

1 L'état de la planète

El estado del planeta

■ un bilan inquiétant

une planète qui ne cesse de se dégrader
 une Terre en danger
 être en danger
 des chiffres préoccupants
 menacer les écosystèmes
 menacer les espèces
 une dégradation des écosystèmes
 des effets nuisibles
 des dégâts irréversibles
 le réchauffement de la planète
 le réchauffement climatique
 l'effet de serre
 le gaz à effet de serre
 les pics de pollutions
 la fonte des glaces
 la fonte des calottes glaciaires
 la montée du niveau de la mer
 une apocalypse écologique
 être en voie d'extinction
 des problèmes qui assaillent
 l'espèce humaine

■ *un balance inquietante*

un planeta en continua degradación
una Tierra en peligro
estar en peligro
cifras preocupantes
amenazar los ecosistemas
amenazar las especies
una degradación de los ecosistemas
efectos dañinos
estragos irreversibles
el calentamiento del planeta
el calentamiento global / climático
el efecto invernadero
el gas de efecto invernadero
las puntas de contaminación
el deshielo de los glaciares
el deshielo de los casquetes polares
la subida del nivel del mar
un apocalipsis ecológico
estar en vías de extinción
problemas que acosan
a la especie humana

■ la détérioration de l'environnement urbain

la société de consommation
 la consommation abusive
 un phénomène de société
 gaspiller
 le gaspillage
 les produits jetables
 nuire
 provoquer des dégâts

■ *el deterioro del entorno urbano*

la sociedad de consumo
el consumismo
un fenómeno de sociedad
despilfarrar / derrochar
el despilfarro / el derroche
los productos de usar y tirar
dañar
causar daños

■ les causes

- ▶ les fumées polluantes
les gaz d'échappement
le gaz carbonique
les aérosols
les usines
rejeter des substances toxiques
- ▶ les agents polluants
les détergents
les insecticides
les engrains chimiques
- ▶ la marée noire
un pétrolier
laver les réservoirs
s'échouer
provoquer une énorme brèche
dans la coque
une fuite importante d'une cuve

s'échapper dans la mer
- ▶ la déforestation
la forêt
la forêt vierge
abattre les arbres
couper un arbre
- ▶ l'énergie nucléaire
les déchets radioactifs
la radioactivité

■ les conséquences

- ▶ la pollution de l'air
polluer l'air
le trou dans la couche d'ozone
les rayons ultraviolets
le cancer de la peau
- ▶ les changements climatiques
le réchauffement de la planète
le réchauffement climatique
l'effet de serre
le gaz à effet de serre
la fonte des glaces
la montée du niveau de la mer

■ las causas

- ▶ los humos contaminantes
los gases de escape
el gas carbónico
los aerosoles
las fábricas
verter sustancias tóxicas
- ▶ los agentes contaminantes
los detergentes
los insecticidas
los abonos químicos
- ▶ la marea negra
un petrolero
lavar los tanques / los depósitos
encallar
provocar una brecha enorme
en el casco
una hemorragia importante de una
cuba
escaparse al mar
- ▶ la deforestación
el bosque
la selva
talar los árboles
talar un árbol
- ▶ la energía nuclear
los desechos radioactivos
la radiactividad

■ las consecuencias

- ▶ la contaminación del aire
contaminar el aire
el agujero en la capa de ozono
los rayos ultravioletas
el cáncer de la piel
- ▶ los cambios climáticos
el calentamiento del planeta
el calentamiento global / climático
el efecto invernadero
el gas de efecto invernadero
el deshielo de los glaciares
la subida del nivel del mar

- ▶ **la contamination de l'eau**
s'infiltrer dans la terre
endommager les cultures
atteindre la nappe phréatique
 - ▶ **la pollution des mers**
une nappe de pétrole
se répandre partout
tout est recouvert de mazout
il y a des taches de goudron
constituer une menace
faire des ravages
provoquer des dégâts
des dégâts irréversibles
sur la faune et la flore
la disparition des espèces
espèces en voie de disparition
 - ▶ **le déclin des forêts**
nuire à l'équilibre écologique
 - ▶ **être exposé aux radiations**
la radioactivité
radioactif
cancérogène
- **la prise de conscience**
- sensibiliser
la sensibilisation
le souci
de préserver la nature
l'environnement
les problèmes d'environnement
un sujet d'actualité brûlante
être le problème de tous
- **les solutions**
- être bénévole
le bénévolat
le tri sélectif
recycler les déchets
l'emballage jetable
biodégradable
les énergies renouvelables
l'énergie éolienne
l'énergie hydraulique
le panneau solaire
les biocarburants
le développement durable
- ▶ **la contaminación del agua**
filtrarse en la tierra
dañar / afectar los cultivos
alcanzar la capa freática
 - ▶ **la contaminación de los mares**
una mancha de petróleo
derramarse por todas partes
todo está cubierto de fuel
hay manchas de alquitran
representar una amenaza
causar estragos
causar daños
daños irreversibles
en la fauna y la flora
la desaparición de las especies
especies en vías de extinción
 - ▶ **el deterioro de los bosques**
perjudicar el equilibrio ecológico
 - ▶ **estar expuesto a las radiaciones**
la radioactividad
radioactivo
cancerígeno
- **la toma de conciencia**
- concienciar*
la concientización
la preocupación
por preservar la naturaleza
el medio ambiente / el entorno
los problemas medioambientales
un tema de actualidad candente
ser problema de todos
- **las soluciones**
- ser voluntario*
el voluntariado
la recogida selectiva
reciclar los desechos
el envase desecharable
biodegradable
las energías renovables
la energía eólica
la energía hidráulica
la placa solar
los biocombustibles
el desarrollo sostenible

3 Prise de conscience écologique

Conciencia ecológica

■ sensibiliser

sensibiliser
être sensibilisé à
la sensibilisation
tirer la sonnette d'alarme
le souci
de préserver la nature
protéger l'environnement
préserver l'environnement
la protection de la flore et de la faune
un sujet d'actualité brûlante
susciter des débats houleux
un tollé général
camper sur ses positions
confronter des points de vue
mesurer l'ampleur du problème
être le problème de tous
un défenseur de l'environnement
l'écologiste
les Verts
les Amis de la Terre
les experts
présenter un bilan
établir un diagnostic

■ sensibilizar

sensibilizar / concienciar
concienciarse de
la sensibilización / la concienciación
dar la voz de alarma
la preocupación
por preservar la naturaleza
proteger el medio ambiente
preservar el medio ambiente
la protección de la flora y la fauna
un tema de actualidad candente
generar debates tumultuosos
un grito de protesta general
mantenerse en sus trece
enfrentar posturas
apreciar la magnitud del problema
ser problema de todos
un defensor del entorno
el ecologista
los Verdes
los Amigos de la Tierra
los expertos
presentar un balance
establecer un diagnóstico

■ la prise de conscience

la prise de conscience collective
la prise de conscience individuelle
la nouvelle politique agricole
le souci
de l'environnement
une préoccupation majeure
les réalités de la vie quotidienne
le Sommet de la Terre
le Sommet du G -20
l'inventaire du sommet
se réunir régulièrement
les chefs d'État
les banques centrales
prendre des décisions concrètes
agir de façon responsable envers

■ la toma de conciencia

la toma de conciencia colectiva
la toma de conciencia individual
la nueva política agrícola
la preocupación
por el medio ambiente
una preocupación mayor
las realidades de la vida cotidiana
la Cumbre de la Tierra
la Cumbre del G -20
el inventario de la cumbre
reunirse regularmente
los jefes de estado
los bancos centrales
tomar decisiones concretas
actuar de manera responsable para con

■ le traitement des déchets

les déchets / les résidus
mettre à la poubelle
le sac-poubelle
trier les ordures
le conteneur
le ramassage des ordures
ramasser les ordures
les éboueurs
la déchetterie
déposer les déchets
la taxe sur les ordures ménagères
l'incinérateur

■ el tratamiento de los residuos

*los desechos / los residuos
tirar a la basura
la bolsa de basura
separar / clasificar los desechos
el contenedor
la recogida de la basura
recoger la basura
los basureros
el vertedero
verter los residuos
el impuesto sobre la basura
la incineradora*

■ le recyclage des déchets

recycler
le recyclage
un produit recyclable
un produit réutilisable
réduire le gaspillage
réduire les déchets au minimum
un emballage biodégradable
un sac-poubelle biodégradable
un sac en plastique
la récupération du verre
l'usine de récupération du verre

■ el reciclado de los desechos

*reciclar
el reciclaje
un producto reciclabile
un producto reutilizable
reducir el despilfarro / el derroche
reducir al mínimo los desechos
un envase biodegradable
una bolsa de basura biodegradable
una bolsa de plástico
la recuperación del vidrio
la planta de recuperación del vidrio*

4

Les énergies non-renouvelables

Las energías no renovables

■ le pétrole

le pétrole brut
l'exploration sur terre
l'exploration en mer
le forage en mer
un gisement de pétrole
trouver un gisement
exploiter un gisement
un puits de pétrole
raffiner pour obtenir de l'essence
les hydrocarbures
les huiles de schiste
les réserves de pétrole
les réserves pétrolières
réduire la production
limiter la production

■ el petróleo

*el crudo
la exploración en tierra
la exploración submarina
el sondeo submarino
un yacimiento de petróleo
encontrar (o → ue) un yacimiento
explotar un yacimiento
un pozo de petróleo
refinar para obtener gasolina
los hidrocarburos
los aceites de esquisto
las reservas de petróleo
las fuentes petroleras
reducir la producción
limitar la producción*

réduire la consommation
un oléoduc
un baril
un pétrolier
la pénurie / le manque de pétrole
les dérivés
le goudron
le bitume

reducir el consumo
un oleoducto
un barril
un petrolero
la escasez de petróleo
los derivados
el alquitrán
el asfalto

■ le gaz naturel

une source d'énergie fossile
libérée par sa combustion
un mélange d'hydrocarbures gazeux
une réserve souterraine
un tuyau / une conduite
une conduite de gaz
une canalisation de gaz
le chauffage individuel au gaz

■ *el gas natural*

una fuente de energía fósil
liberada por su combustión
una mezcla de hidrocarburos gaseosos
una reserva subterránea
una tubería
una conducción de gas
una canalización de gas
la calefacción individual por gas

■ le charbon

une roche sédimentaire
de couleur noire
les poussières de charbon
une galerie
une mine à ciel ouvert

■ *el carbón*

una roca sedimentaria
de color negro
los polvos de carbón
una galería
una mina a cielo abierto

■ le nucléaire

► **les installations nucléaires**
la centrale nucléaire
le réacteur
le cœur du réacteur
un générateur
un accélérateur de particules
un surgénérateur
le système de refroidissement
un mur de protection
une coquille de béton
la cheminée

■ *el nuclear*

► ***las instalaciones nucleares***
la central nuclear
el reactor
el núcleo del reactor
un generador
un acelerador de partículas
un reactor reproductor
el sistema de refrigeración
un muro de protección
un caparazón de hormigón
la chimenea

► **les avantages**

produire de l'électricité
la production d'électricité
fournir de l'énergie
réduire le coût de l'énergie

► ***las ventajas***

producir electricidad
la producción de electricidad
proporcionar energía
reducir el coste de la energía

► **les inconvénients**

produire des résidus
stocker les résidus
les déchets nucléaires
les déchets radioactifs

► ***los inconvenientes***

producir residuos
almacenar los residuos
los residuos nucleares
los residuos radioactivos

► les dangers	► los peligros
la fission	<i>la fisión</i>
une fuite radioactive	<i>un escape radioactivo</i>
la radiation	<i>la radiación</i>
être exposé aux radiations	<i>estar expuesto a las radiaciones</i>
irradier	<i>irradiar</i>
être irradié	<i>recibir radiaciones</i>
contaminer / polluer	<i>contaminar</i>
la contamination	<i>la contaminación</i>
un nuage radioactif	<i>una nube radioactiva</i>
les retombées radioactives	<i>las lluvias radioactivas</i>
► les précautions	► las precauciones
refroidir le combustible	<i>enfriar el combustible</i>
le masque à gaz	<i>la máscara de gas</i>
déetecter des fuites radioactives	<i>detectar escapes radioactivos</i>
une panne sur le réacteur	<i>una avería en el reactor</i>
► s'opposer	► oponerse
un militant antinucléaire	<i>un activista antinuclear</i>
manifester contre	<i>manifestarse (e → ie) en contra</i>
combattre le nucléaire	<i>combatir la energía nuclear</i>
dire non au nucléaire	<i>decir no a la energía nuclear</i>
demander la fermeture	<i>pedir (e → i) el cierre</i>
fermer une centrale	<i>cerrar (e → ie) una central</i>
plaider pour la fermeture	<i>abogar por el cierre</i>
► une stratégie politique	► una estrategia política
posséder l'arme nucléaire	<i>estar en posesión del arma nuclear</i>
une arme de dissuasion	<i>un arma de disuasión</i>
une force de frappe	<i>una fuerza disuasoria / de disuasión / de choque</i>
augmenter sa force de frappe	<i>incrementar su fuerza de disuasión</i>
éviter la guerre atomique	<i>evitar la guerra nuclear</i>
une menace de représailles	<i>una amenaza de represalias</i>
riposter	<i>replicar</i>
appuyer sur le bouton rouge	<i>apretar el botón atómico</i>

5 Les énergies alternatives

■ les énergies renouvelables

► l'énergie solaire

énergie obtenue à partir du soleil
l'énergie solaire thermique
la lumière solaire
les rayons du soleil
produire de la chaleur

Las energías alternativas

■ las energías renovables

► la energía solar

energía obtenida a partir del sol
la energía solar térmica
la luz solar
los rayos del sol
generar calor

capturer la chaleur	<i>capturar el calor</i>
concentrer les rayons du soleil	<i>concentrar los rayos del sol</i>
le capteur photovoltaïque	<i>el captor fotovoltaico</i>
stocker	<i>almacenar</i>
avoir une capacité de stockage	<i>tener una capacidad de almacenamiento</i>
apporter de l'électricité au réseau	<i>aportar electricidad a la red</i>
installer	<i>instalar</i>
un chauffage à l'énergie solaire	<i>una calefacción por energía solar</i>
un panneau solaire	<i>un panel solar</i>
le collecteur de lumière	<i>el colector de luz</i>
le toit des maisons	<i>el tejado de las casas</i>
► l'énergie éolienne	► la energía eólica
énergie obtenue à partir du vent	<i>energía obtenida a partir del viento</i>
l'énergie dérivée du vent	<i>la energía derivada del viento</i>
produire de l'électricité	<i>producir electricidad</i>
fournir de l'électricité	<i>proporcionar electricidad</i>
générer de l'électricité	<i>generar electricidad</i>
une source d'énergie	<i>una fuente de energía</i>
bon marché	<i>barato</i>
compétitif	<i>competitivo</i>
couvrir la demande	<i>cubrir la demanda</i>
le parc éolien	<i>el parque eólico</i>
des parcs éoliens marins	<i>parques eólicos marinos</i>
l'éolienne	<i>el aerogenerador</i>
les pales	<i>las aspas</i>
les réseaux de distribution	<i>las redes de distribución</i>
le réseau électrique	<i>la red eléctrica</i>
► l'énergie hydroélectrique	► la energía hidroeléctrica
les fleuves / rivières	<i>los ríos</i>
la courant d'une rivière	<i>la corriente de un río</i>
la courant d'un fleuve	<i>la corriente de un río</i>
la marée	<i>la marea</i>
la pluie	<i>la lluvia</i>
la fonte des neiges	<i>el deshielo de la nieve</i>
les collines	<i>las colinas</i>
les montagnes	<i>las montañas</i>
une roue hydraulique	<i>una rueda hidráulica</i>
un barrage	<i>una presa</i>
► l'énergie géothermique	► la energía geotérmica
la chaleur naturelle	<i>el calor natural</i>
l'intérieur de la terre	<i>el interior de la tierra</i>
la roche chaude	<i>la roca caliente</i>



EXERCICES

A Savez-vous dire ?

1. les déchets :
2. trier les ordures :
3. la marée noire :
4. une menace :
5. la faune et la flore :
6. l'effet de serre :
7. les émissions de gaz :
8. les engrais :
9. l'énergie éolienne / hydraulique / solaire :
10. des mesures environnementales :

B Compléter les phrases avec la liste des mots ci-dessous.

invernadero • climático • nucleares • ecologistas • radioactivos

1. El cambio afecta a todas las regiones del mundo. Los casquetes polares se están fundiendo y el nivel del mar está subiendo.
2. Todos los expertos dicen que el efecto es uno de los principales factores que contribuyen al calentamiento global del planeta.
3. Algunos tratados y acuerdos tratan de limitar la proliferación de armas que siguen siendo una amenaza para la humanidad.
4. En los hospitales, debido al uso de la radioterapia y de la medicina nuclear, uno de los principales problemas es el tratamiento y la eliminación de los residuos
5. Todos los años, las organizaciones presentan en el Congreso su hoja de ruta medioambiental.

C Déduire le sens des mots soulignés en fonction de leur contexte.

1. Mientras no haya una concienciación general de políticos, empresas y ciudadanos, condenaremos a las generaciones futuras.
una concienciación =
2. La biodiversidad proporciona muchos beneficios fundamentales para el hombre.
proporcionar =

3. Cuando el hombre altera un ecosistema, su acción suele acarrear también cambios para otros servicios de los ecosistemas.

acarrear =

4. La tala de los árboles que se produce en la Amazonia está llegando a límites preocupantes.

la tala =

5. Fumar perjudica la salud provocando daños irreversibles para los fumadores, tanto activos como pasivos.

perjudicar = / *daños* =

6. El turismo produce grandes beneficios, pero también puede ocasionar grandes perjuicios.

un perjuicio =

D Trouver le mot qui convient pour chaque description des différents désastres écologiques suivants.

1. Masa de petróleo vertida al mar, con forma de mancha, de gran extensión, que pone en peligro la fauna y la flora del mar :

.....

2. Movimiento sísmico cuyo epicentro se localiza en el fondo del mar produciendo una agitación violenta de las aguas que pueden propagarse hasta las costas :

.....

3. Una elevación rápida y habitualmente breve del nivel de las aguas en un río o arroyo hasta un máximo desde el cual dicho nivel desciende a menor velocidad :

.....

4. Anomalía climatológica transitoria en la que la disponibilidad de agua se sitúa por debajo de lo habitual de un área geográfica. El agua no es suficiente para abastecer las necesidades de las plantas, los animales y los humanos que viven en dicho lugar :

.....

E Compléter les phrases en traduisant les mots entre parenthèses.

1. Si el hombre no lucha seriamente contra los problemas relativos al medio ambiente :

la (*pollution*) del agua y del aire, el (*réchauffement climatique*), el (*effet de serre*), pondrá en peligro a las nuevas generaciones.

2. El plástico es el peor producto porque no se desintegra y es muy (*nocif*) para la (*faune*).

3. Cuando una mancha de (*ordures*) alcanza la costa, es como si miles de camiones vertieran su (*poubelle*) en la playa.

4. En cuanto al cambio climático, los expertos reconocen que los coches, las (*usines*) emiten diariamente (*gaz*) nocivos con capacidad para (*modifier*) el clima del (*planète*).
5. Frecuentemente olvidamos que el hombre es parte integrante de la (*nature*) y que lo que le afecte a ella también nos acabará (*faire du mal*) a nosotros.

F Traduire les phrases suivantes :

1. Plus que jamais, le souci de l'environnement est devenu une préoccupation majeure pour les habitants des pays industrialisés.
.....
2. Le « réchauffement de la planète » et « l'effet de serre » sont des mots qui nous sont familiers depuis un certain temps déjà.
.....
3. Avec les embouteillages, il y a davantage de pollution aux heures de pointe.
.....
4. Les pics de pollution dans les grandes villes, ainsi que la dégradation de la qualité de l'eau que l'on boit, sont bel et bien une réalité.
.....
5. Ce sont les scientifiques qui, les premiers, ont tiré la sonnette d'alarme face à l'urgence de la situation.
.....
6. Si l'homme ne prenait pas conscience des problèmes concernant l'environnement, il mettrait en danger les générations futures.
.....
7. Personne ne sait se débarrasser des déchets nucléaires, c'est d'autant plus préoccupant que la moindre exposition aux radiations est dangereuse.
.....
8. Le gouvernement a affecté 81 millions d'euros à un nouveau programme pour promouvoir le développement de la voiture électrique.
.....